

**ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА ПРОПОЗИЦІЙ**  
**«Знижки в Буковелі з Mastercard® World Elite та World Black Edition»**  
(далі – «Правила» та «Пропозиції» відповідно)

**1. ЗАМОВНИК ТА ПАРТНЕРИ ПРОПОЗИЦІЙ**

Замовником Пропозиції є **Компанія Mastercard Europe SA**, що знаходиться за адресою: 198/A, Шосе де Тервурен, 1410 Ватерлоо, Бельгія (далі – «Замовник»).

Партнерами Пропозиції є:

**ФОП Сергадєєва Ірина Валеріївна**, що знаходиться за адресою: Україна, 76008, Івано-Франківськ, вул. Витвицького, буд. 10, кв. 25 (далі – «Партнер 1»).

**ТОВ «КАРПАТИ ОНЛАЙН»**, що знаходиться за адресою: 04086, місто Київ, вул. Теліги Олени, будинок 41 (далі – «Партнер 2»).

**2. УЧАСНИКИ ПРОПОЗИЦІЙ**

**2.1.** Участь у Пропозиції мають право взяти дієздатні фізичні особи – громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, котрим на момент участі в Пропозиції виповнилося 18 років та які є держателями преміальних карток Mastercard® World Black Edition та World Elite, емітованих банками України за умови підключення банком-емітентом до Пропозиції (далі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

**3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

**3.1.** Період проведення Пропозиції: з 1 липня 2025 року по 31 серпня 2025 року включно, враховуючи графік роботи закладів та допоміжних і розважальних сервісів/активностей, що вказані в п. 6.1 розділу 6 цих Правил (далі – «Період Пропозиції»).

**3.2.** Пропозиції проводяться за адресою: Івано-Франківська обл., с. Поляниця, ТК «Буковель» (далі – «Місце проведення Пропозицій»). Розташування закладів та допоміжних і розважальних сервісів/активностей, у яких чинні Пропозиції, уточнені в п. 6.1 розділу 6 цих Правил.

**4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА ПРОПОЗИЦІЙ**

**4.1.** Інформування про умови Пропозиції здійснюється на сайті [www.mastercard.ua](http://www.mastercard.ua) та на сайті [bukovel.com](http://bukovel.com) (далі – «Сайти»).

Ці Правила можуть бути змінені та/або доповнені Замовником протягом всього Періоду Пропозицій. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту розміщення Правил в новій редакції на Сайтах, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь у Пропозиції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

**4.2.** Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнерів, будь-який етап певної або всіх Пропозицій не може проводитися так, як це заплановано, або ж за настання обставини, яка знаходиться поза межами контролю Замовника/Партнерів та яка впливає на виконання, безпеку та/або належне проведення Пропозиції/Пропозицій, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Пропозиції/Пропозицій, або ж визнати недійсними в рамках Пропозиції/Пропозицій будь-які проведені трансакції тощо.

**5. УМОВИ УЧАСТІ В ПРОПОЗИЦІЯХ**

**5.1.** Для участі в Пропозиції необхідно протягом Періоду Пропозиції:

5.1.1. мати відкриту Картку або оформити та активувати Картку;

5.1.2. здійснити оплату Карткою вхідного квитка до вказаних у п. 6.1 закладів та/або розважальних сервісів/активностей на касі за допомогою сервісу iPay через платіжний термінал ПАТ «Державного ощадного банку України» (далі – «Трансакція») у Місці проведення Пропозиції для отримання Заохочення Пропозиції. Кожен Учасник не обмежений у кількості Трансакцій, здійснених на умовах Пропозиції.

**5.2.** Не відповідають умовам Пропозиції:

5.2.1. трансакції, які було здійснено до «00» годин «00» хвилин «01» липня 2025 року та після «23» годин «59» хвилин «31» серпня 2025 року за київським часом;

5.2.2. операції, які не відповідають вимогам п. 5.1.2. цих Правил.

5.3. Беручи участь у Пропозиції, Учасники тим самим підтверджують факт ознайомлення з цими Правилами та надають повну та безумовну згоду з ними.

## 6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ ПРОПОЗИЦІЙ ТА УМОВИ ЇХ ОТРИМАННЯ

6.1. Знижка у розмірі 5 % (п'ять відсотків)\* на покупку Карткою вхідного квитка до нижченаведених закладів та/або оплати розважальних сервісів/екскурсійних програм (далі – «Заохочення») з урахуванням графіку їхньої роботи:

	Назви закладів та/або розважальних сервісів/активностей	Графік роботи протягом Періоду Пропозиції	Уточнення розташування в межах Місця проведення Пропозиції	Партнер Пропозиції, відповідальний за надання знижки
1.	Оглядовий витяг 2С	з 09:00 до 19:30 щодня	с. Поляниця, оглядовий витяг 2С	Партнер 2
2.	Родельбан Speed Fun	з 11:00 до 17:00 щодня	с. Поляниця, верхня станція витягу № 2	Партнер 1
3.	Оглядове колесо	з 10:00 до 21:00 щодня	с. Поляниця, ТК «Буковель», біля Озера Молодості	Партнер 2

\* Під «Знижкою» йдеться про процентну ставку, на яку знижується сума відповідної Трансакції за оплату Карткою вхідного квитка до відповідного закладу та/або розважального сервісу та/або за оплату екскурсійної програми.

**УВАГА! Знижка надається тільки через термінал ПАТ «Державного Ощадного банку України» при оплаті Карткою за допомогою сервісу iPay.**

Для надання знижки на касі потрібно повідомити про своє бажання отримати знижку від Mastercard та здійснити оплату через термінал ПАТ «Державного Ощадного Банку України» за допомогою сервісу iPay.

**ВАЖЛИВО: Якщо оплата була проведена через термінал іншого банку, знижка не надається і не компенсується.**

Кожен Учасник може отримати Заохочення необмежену кількість разів протягом Періоду Пропозицій, виконавши умови Розділу 5 Правил.

6.2. Фактом отримання Заохочення Учасником є момент надання знижки відповідним Партнером Учаснику. Знижка надається автоматично.

**УВАГА! Якщо Учасник виконав належним чином умови Пропозиції, але знижка не була надана з технічних причин, Учаснику необхідно звернутися до кол-центру та/або персонального менеджера відповідного банку України, де була оформлена Картка, якою була зроблена Трансакція згідно з умовами п. 5.1.2 Правил, протягом Періоду Пропозиції або не пізніше 2 тижнів після закінчення Періоду Пропозиції, а саме до 15 вересня 2025 року включно. Якщо Учасник звернеться з приводу ненадання йому знижки вищенаведеними способами зв'язку після 15 вересня 2025 року, компенсація знижки буде неможливою.**

6.3. Замовник/Партнери залишають за собою право збільшити/змінити Фонд Заохочень Пропозиції або включити в Пропозицію додаткові Заохочення, не передбачені цими Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень. Якщо такі зміни будуть мати місце, Замовник повідомляє про них у порядку, передбаченому в Розділі 4 Правил.

6.4. Заміна Заохочень грошовим еквівалентом не допускається.

6.5. Замовник/Партнери мають право відмовити в отриманні Заохочення Учасником, який не виконав умови, передбачені цими Правилами.

6.6. Замовник/Партнери звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території України, інші непередбачені контролю з боку Замовника/Партнерів обставини.

6.7. Замовник/Партнери не несуть відповідальності за неможливість отримання Заохочення Учасником у зв'язку з будь-якими обставинами, що знаходяться поза межами контролю Замовника/Партнерів, за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку під час проведення Пропозиції, внаслідок яких Учасники не змогли отримати/використати Заохочення, та не сплачують жодних компенсацій.

## **7. ІНШІ УМОВИ**

**7.1.** Участь у Пропозиціях безкоштовна. Пропозиції не є азартною грою та не можуть бути використані в будь-якій формі азартних ігор.

**7.2.** У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником. Рішення Замовника є остаточним та оскарженню не підлягає.

**7.3.** У випадку відмови від отримання Заохочення подальші претензії Учасника щодо отримання будь-яких компенсацій або повернення права на отримання відповідного Заохочення не приймаються і не розглядаються.

**7.4.** Під час проведення Пропозиції чи після її закінчення Замовник/Партнери не зобов'язані листуватися з потенційними учасниками Пропозиції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Пропозиції.

**7.5.** Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Пропозицій.